

Mars 2006

**PROJET DE LOI RELATIF AUX
DROITS
D'AUTEUR
ET AUX DROITS VOISINS
DANS LA SOCIÉTÉ
DE L'INFORMATION.**

LA POSITION DES AUTEURS

Scam*

Société civile des auteurs multimedia.

*auteurs et réalisateurs de documentaires pour la télévision et la radio,
écrivains, traducteurs, journalistes, photographes, auteurs multimédias, dessinateurs...

NON

À LA LICENCE GLOBALE !

Les amendements légalisant les échanges de fichiers d'œuvres protégées sur Internet, votés par l'Assemblée nationale le 21 décembre dernier, touchent de plein fouet les intérêts des professionnels de la culture et les activités de loisirs des internautes.

Si tout le monde s'accorde à dire que la création doit être rémunérée ; reste à savoir comment et combien ?

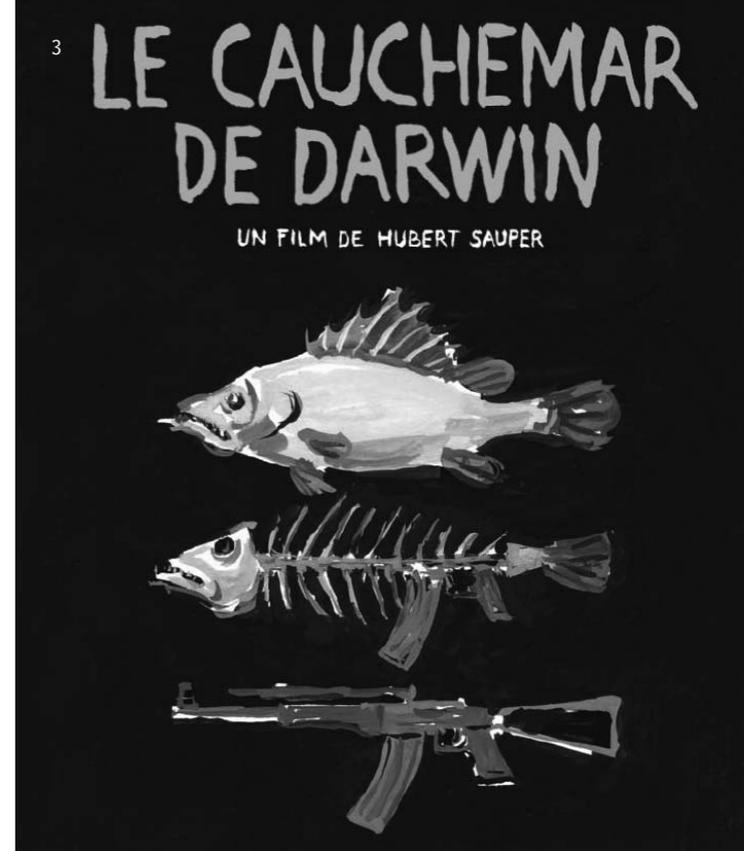
Osons le dire franchement, lorsque nous, auteurs, protestons contre la licence globale, nous ne défendons pas seulement la diversité culturelle de demain, à juste titre avancée ; nous défendons également la liberté de négocier nos droits avec les producteurs, les éditeurs et les industriels qui exploitent nos œuvres. L'œuvre a un prix. Avec la licence globale, l'œuvre n'aura plus de prix pour plusieurs raisons. D'abord, celui-ci disparaîtra dans le montant forfaitaire de l'abonnement au fournisseur d'accès. Ensuite, la rémunération de la création sera perçue par le consommateur comme une taxe supplémentaire, un nouveau prélèvement fiscal, créant la confusion entre le prix de revient du contenant (CD vierge ou réseaux) et le prix du contenu (l'œuvre). Enfin, et surtout, ce prix sera tellement dérisoire que l'œuvre sera déconsidérée, première étape vers le mépris.

Des milliards d'euros sont investis pour fabriquer les tuyaux dans le seul but de générer des plus-values ; des milliers d'euros sont dépensés par les consommateurs pour disposer du dernier baladeur MP3 ou de l'ordinateur dernier cri, mais c'est encore évidemment à nous, les auteurs, de jouer le rôle du philanthrope et du mécène.

Les capacités de diffusion, de copie et de stockage de nos œuvres augmentent mais nos rémunérations diminuent ; pour preuve, la rémunération pour copie privée (et non la

taxe) ne cesse de diminuer depuis des années. Mais si nous acceptons ce rôle d'étendard contre la licence globale, c'est avec la ferme volonté de négocier avec les producteurs et les diffuseurs, une rémunération juste et décente sur les recettes générées par les sites de téléchargement payant. La licence globale, telle que proposée aujourd'hui, ne nous permettra pas de vivre de nos créations ; seul le droit exclusif peut le permettre dès lors que nous pouvons négocier avec les producteurs, les éditeurs et les diffuseurs. Trop souvent, les contrats de production et d'édition sont iniques et prévoient des rémunérations en trompe l'œil. Seules les sociétés d'auteurs, telle la Scam, peuvent négocier avec les producteurs, les éditeurs et les diffuseurs, représenter au mieux nos intérêts et gérer nos droits.

La place de la culture dans nos sociétés est indissociable de la rémunération des ayants droit. Or, pendant que le débat se focalise sur un face à face entre les intérêts des auteurs et ceux des internautes, la communauté des vendeurs de mégaoctets (fournisseurs d'accès, fabricants de supports...) reste curieusement silencieuse. Les œuvres sont la locomotive du développement de l'Internet haut débit, les auteurs doivent donc bénéficier de son économie.



1. Microcosmos
Marie Perennou Nuridsany et Claude Nuridsany / 1998 / Galatée Films

2. Les yeux dans les bleus
Stéphane Meunier / 1998 / photo Stéphane Meunier

3. Le Cauchemar de Darwin
Hubert Sauper / 2005 / mille et une production / Ad vitam distribution

4. L'odyssée de la vie
Nils Tavernier / 2006 / Transparences Productions, 17 Juin Media, Mac Guff Ligne



LE DROIT D’AUTEUR

BAFOUÉ !

2000 AUTEURS SIGNENT UNE PÉTITION ADRESSÉE AUX DÉPUTÉS

Mesdames, Messieurs les Députés,

Les 20, 21 et 22 décembre vous avez commencé à examiner le projet de loi relatif aux droits d’auteur et aux droits voisins dans la société de l’information. Lors de cet examen, la représentation nationale a voté des amendements visant à légaliser sur Internet l’échange d’œuvres protégées moyennant une rémunération forfaitaire pour les ayants droit.

Cette mesure est :

- inique pour les créateurs dont la rémunération deviendrait dérisoire,
- une aberration économique puisqu’elle entraînerait la disparition des sites de téléchargement payant permettant aux internautes d’acheter des œuvres,
- dangereuse pour la diversité culturelle et le renouvellement de la création française

audiovisuelle, radiophonique, littéraire, journalistique, photographique. . .

Par ailleurs, d’autres propositions d’amendements relatives notamment au droit d’auteur, seront examinées lors de la reprise du débat en mars. Ces amendements exproprient de leurs droits les journalistes, les écrivains et les auteurs d’art graphiques et plastiques sur leurs œuvres utilisées dans le cadre de l’actualité générale. Ils facilitent l’utilisation des œuvres par les éditeurs de presse et les diffuseurs sans contrepartie pour les auteurs.

Si la société reconnaît en son sein la place singulière des auteurs. . .

si la société reconnaît la juste rémunération à laquelle ils ont droit. . .

nous vous demandons que le projet de loi soit adopté
SANS LES AMENDEMENTS qui assassinent le droit d’auteur.

Abalan Philippe, Abel Olivier, Abitbol Judith, Accettone Jean Louis, Ades Gilles, Agabra Edmond, Agénor Monique, Agostini Louise, Agula Thierry, Ailleret Bertrand, Aimar Pascal-Emmanuel, Airaud Madeleine, Albertini , Alby Claire, Alechina Ivan, Allante Philippe, Allard Odette, Alquer-Sitrouvé Hélène, Althem Gabrielle, Amado Pierre, Amadou Robert, Amand Pierre, Anciaux Pascal, Anderson Jean, Andersson-Fournier Thérèse, Andre Jacqueline, Andreau Jean, Andreu Anne, Andreu Guillemette, Andria Aimée, Anger Violaine, Angot Michèle, Annosse André, Antoine Jean, Anzieu Annie, Appercelle Andrée, Arhex Jacques, Armynot Du Chatelet Marie-Andrée, Arnaud Jean François, Arnaud Dominique, Arnaud Robert, Arnold Marie-Anne, Aron Simon, Dit Simha, Arsan Sévina, Artis Max, Asorin Elodie, Astruc Alexandre, Atrulovski Edina, Attali Laurence, Aubart Jacqueline, Aubert Gabriel, Aucante Manielle, Aucante Pierre, Audrain Emmanuel, Aumaitre Jean-François, Ausina Grégoire, Azoulai Minou, Azoulay Claude, Babbrey Stéphane, Bac Pierre, Bachelier Sophie, Bachelier Julien, Bachmann Philippe, Baconnet Marie-Hélène , Bacos Eric, Badie Bertrand, Baerst Francis, Babès Jean-Michel, Baffier Loïc, Baggio Giuseppe, Bailion Philippe, Balard Michel, Babir Nicole, Baldovini Marie, Ballande Olivier, Banquart Rudy, Bannier Gilles, Barbier Lise, Barbir Nina, Barloy Jean-Jacques, Barma Janine, Baron Anne-Marie, Baron Brigitte, Barre Jordi, Barris Michel, Barzac Jacques, Barthelemy, Barthelemy Eva, Bartheil Jean-Claude, Bartoli Angelo, Basile Maurice, Basset François, Bassil Joseph, Basso Primo, Basso-Romain Vincent, Bastide Jackie, Bataillon Cécile, Baud Marie-Louise, Baudrier Danièle, Baudry De Yvon Olivier, Bauer Olivier, Basin Florent, Beaucaumont Jean Louis, Beaujour Jérôme, Beauvilliers Claire, Bec Serge, Bachmann Roland, Bedos Leslie, Bélangier Michel, Belot Pierre, Bellon Gérard, Bellon Yannick, Ben Ajch GJ, Bénazéraf Jacqueline, Bénédicam Denis, Bénédixt Matthieu, Benoit Fik, Benquet Patrick, Bens Madeleine, Bensoussan Georges, Bequette France, Bédier Aurélien, Béraud-Williams Sylvette, Berda Virginia, Berge Béatrice, Bergerot Sylvie, Berkani Derrri, Bernar , Bernard Patrick Mario, Bernard Denis, Bernard Guillaume, Bernard-Supic Christine, Bernus Caroline, Berri Claude, Berrio Thierry, Bert Agnès, Bertho Jean, Bertini Audric, Bertrand Jean, Bertrand Denis, Bertrand Vanessa, Bertrand Philippe, Bertrand Valère, Berzosa José, Besnier Bernard, Besset Patrick, Besson André, Bewilacqua Rachele, Bévilacqua Marguerite, Bezou Gilles, Bidot Christophe, Billard Michel, Billedeux Evelyn, Billos Laurent, Binbenet Elenne, Bineau Jean-Louis, Biot Anne-Sophie, Bitsch Louis-Charles, Blaise Francis, Blanc Michel, Blanc Alain-Michel, Blanc André, Blanchard Claude, Blanchel Jean-Luc, Blazy Louis, Bleikasten Aimée, Blondeau Anne, Blondeau Jean-Paul, Blondin Laurence, Blot Bernard, Bobard Pierre, Bober Robert, Boccara Ivan, Boddaert François, Boileau Laurent, Boisfleury (De) Arnaud, Boissard Alain, Boissard Arthur, Boissel Bernard, Boisvert Clotilde, Bokanowski Patrick, Bonmart Adeline, Bonafoux Pascal-Emmanuel, Bonal Gérard, Bonnet Christine, Bonnet Manuel, Bonnet-Nora Véronique, Bonniel Annie, Bony Michel, Bords Philippe, Bordier Roger, Boretta Maryse, Bouchet Nathalie, Borneat Alain, Bosseur Jean Yves, Bossis-Bonnelle Mireille, Bott Daniele, Boucher Jean-Claude, Boudar Gilbert, Bouillot Roger, Boukhedenna Salanna, Boulanger Guy, Bouloc Isabelle, Bour Gilles, Bourbeillon Olivier, Bourdeau Michèle, Bourgauff Pierrick, Bourgade Pierre, Bourgey Sylviane, Bourin André, Bourrier Michel, Boursin Didier, Bourtyre Henri Jean, Bourvin Bernadette, Bouteaud Jean-Paul, Bouttet Sylvain, Boyer Régis, Bozon Jean-Pierre, Bozzi Robert, Braccini Denis, Braem Erwan, Bran Mirel, Brémont Georges, Breton Guy, Breugnot Pascal-Emmanuel, Breuil Yves, Briant Gémille, Brident Christophe, Briend Jacques, Bringuier Jean-Claude, Bristos Jacques, Bromberger Dominique, Brook Simon, Brouat Jean-Pierre, Broussard Jean Marie, Bru Eric, Brune François, Bruneau M Laure, Brun Julien, Bublex Jean Pascal, Buissson Jean-Bernard, Buraglio Pierre, Burési Jean-Louis, Burke Joanne, Burke David, Bursee Alain, Bussy Jean-Pierre, Buzkova Jarmila, Bydlovsky Léopold, Cabanac Cécile, Cadiau Paul, Cadieu Martine, Cadot Michel, Cagnati Inès, Caillet Gérard, Calileau Nicolas, Callibot Thierry, Callibot Philippe, Calloux Louis, Calcinetto Marika, Calvo Platero Daniel, Camen Juliette, Cann Sylvie, Cano Christian, Capelle Gilles, Caradez François, Carcedo Sylvie, Cardis Philippe, Cardoze Michel, Caronni Claude Edouard, Carrière Christine, Carrière Jean-Claude, Carrière Françoise, Carrol Guy, Carzou Jean-Marie, Casta Ange, Castagno Colette, Castang François , Castetbon Philippe, Castiel Anita, Castoriadis Sparta, Catherine Jean-Pierre, Cattelain Daniel, Catti Gherasim Luca Micheline, Cauanc François, Caux Daniel, Caux Jacqueline, Cazeaux Michel, Cazzani Serge, Cetera Eve, Chabbert Bernard, Chabert Christel, Chaboud Chares Adrien, Chailou Michel, Chailand Gérard , Challeton Eve, Chaloyard Denis, Chamalet Cyril, Champendal Michel, Champroux Jacques, Chapiet Henry, Chapuis Elizabeth, Chapuis Bernard, Chapuis Frédéric, Chaput Patrick, Char Marie-Claude, Charbonnier Janine, Charlet Fernand, Charoy Alain, Charpin Jean-Yves, Charreaux Jacques, Charret Roger, Chataing Marie-Pierre, Chateau-Pipino Jeannine, Chatalein Vincent, Châtelet Noëlle, Chaufour Alain, Chavot Jean, Chayé Christophe, Cheissoux Denis, Cheminal Dominique, Chenez Bernard, Chenouard Gina, Chérasse Jean-André, Cherrier François, Chetif Daniel, Chevallier Dominique, Chevallier François, Chiappero Francine, Chicheportiche Josette, Chiron Jocelyne, Choain Christiane, Cholme Jean François, Choque Jacques, Chuzel Claude, Cmnet Michel, Ctroën Elisabeth, Clade Jean-Louis, Clair Jean-François-René, Claire Philippe, Clairval-Milhaud Cécile, Clarke Robert, Claude St Marc Gérard, Clavairoly Gérard, Clavairoly Noëlle, Clement Michèle, Clément Annie, Clerjalq Jean-Claude, Clivaz Edouard, Cluzaud Jacques, Cochetel Léandre, Coget Jacques, Cointin Philippe, Colin Jean-Paul, Collage Philippe, Collin Hervé, Collet Bernard, Collet Jean-Paul, Collot Philippe, Colombani Roger, Colomer Henry, Combroux Pierre, Comment Bernard, Comte Hubert, Contell Maurianne, Cordier Marcel, Cornet Paul, Cornuau Benoit, Cornut Nicolas, Corpiche Patricia, Corre Montagu Frederique, Corti José, Cortines André, Cosquer Catherine, Cossou Yves, Costa De Beauregard Olivier, Coste Roland, Cotteaux Guichard François, Couderc Ivan, Coudou Jacques, Coullin Françoise, Courbillot Paul, Courrière Yves , Courtemanche Philippe, Courrier Dominique, Cousin Gilles, Coussée Bernard, Cousteaux Paul-Marie, Cousteils Alexandre, Crémieu Aurine, Crepu Jean, Crétez Chantal, Cristobal Jacques, Croce-Spinelli Michel, Cros Jean-Louis, Cros Didier, Cros De Fabrique Françoise, Cruzan Bernard, Cuoco Henri, Cuillard Catherine, Cuppers Hubert, Czeglada Alexandre, D Jean-Emile, Dagnieu Gilles, Dahler Etienne, Dalidou Hassan, Damien Mickael, Danchin Sébastien, Daniel Laurent, Dany Huguette, Danoel-Lester Simone, Dantre Dominique, Darc Mireille, Daroux Christophe, Darugas Bernard, Dary Danielle, De Beauvoir Sylvie, De Betak Natasha, De Brosses Marie-Thérèse, De Chanvalon Nadine, De Crépy Arnelie, De Fays Béatrice, De Gianneri Anne, De Goustine Lucien, De Kermadez Liliane, De La Grange Henry-Louis, De La Villardièrre Bernard, De Mercuroly Olga, De Mutzan Michel, De Ricou Nicole, De Rouqueffél Eric, De Ségouin Alain, De Solère Pierre, De Solliers Bertrand, De Temmerman Geneviève, Debaccha Pierre, Debord-Lereven Bernard, Decaux Alain, Decker Vincent, Declouquement Françoise, Deflignès Julien, Delafontaine Natacha, Deforgès Régine, Défosse Marie-Françoise, Degouty Elisabeth, Degla Elisabeth, Degoutte Claude, Deguelle Mathias, Delassel Eric, Delacassinière Jean-guy, Delachat Christophe, Delacoudre Francis, Delacroix André, Delahaye Marie-Claude, Delais Bertrand, Delamarre Jean-Noël, Delannoy Pierre, Delarue Olivier, Delassus Jean François, Delaune Myard Jean-Pierre, Delavaul Hélène, Delay Nelly, Delbez Maurice, Deleau Christian, Delebecque Hélène , Delignières Hugues, Delord Jacques, Delouche Dominique, Delorme Renaud, Delpard Raphaël, Delsol Paula, Delumeau Jean, Delvaillle Bernard, Demazet Olivier, Demazure Hélène, Demelier Jean, Démerin Patrick, Denavrare Claire, Deniau Jean Charles, Denizot Stanley, Depoix Rosine, Deraezet Catherine, Deramond Follin Lise, Deransart Yves, Deriaz Ludovic, Deroo Eric, Des Presles-Claude, Desbraudes Mischele, Descargues Pierre, Deschamps Alain, Deschamps Jennifer, Desenne Patrice, Desjonqueres Chantal, Desramé David, Destand Jean-Pierre, Deux Alfred, Devignac Henry-Guy, Dhordain Isabelle, D’Hôtel Christiane, Diamant-Berger Jérôme, Diard Michel, Diaz Jean-Baptiste, Diz Pascale, Dimitriadis Monique Dicta, Dion (Homeri) Frederic, Doat Olivier, Dolgrouky Alexandre, Dolto Carlos, Dominique-Dreyfuss Adrien, Dordet Danièle, Dorfman Edwige, Doubet André, Douek Simone, Dreano Michel, Dreikaux Huguette, Drimal Joseph, Drot Jean-Marie, Druais Stéphane, Drummond Laurence, Du Chatelle Anne-Dauphine, Du Jonchay Gilles, Du Paquier Judith, Dubarry Jérôme, Dubost Françoise, Dubout Jean, Dubreuil Frederic, Dubus-Develay Marie-Sophie, Duclos Pierre, Ducrepeire-Fournier Yves, Duclos Pierre, Ducrepeire-Desjardins Arnaud, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique, Henquet Daniel, Henri Marguerite, Henry Natacha, Henry Gilles, Héraud Alexandre, Hermand Martine, Hermann Jean, Hernandez Corinne, Heuffel-Jacobs Evelyn, Hird Alison, Hocquet Jean-Claude, Hoffman Georges, Holl Christian, Horn Olivier, Houlet Gérard, Hublin Serge, Hudry François, Husson Didier, Imbert Constance, Inard D’argence Robert, Inayetian Hélène, Isselliani Otar, Isaac Michel, Isabelle Bal, Ismaré Reynold, Israël Armand, Israël Marc, Issartel Fabienne, Jacotet Philippe, Jacops Thérèse, Jacquard Albert, Jakin Claire, Jannin Bernard, Jarfas Agnès, Jassin Dominique, Jaubert Alain, Jauffret-Redon Caroline, Jaussen Jnguy, Jeannou Sophie, Jeannel Bernard, Jeant Denis, Jéanteur Claire, Jegou Emmanuelle, Jerome Bertrand, Jngold Gérard, Job Guy, Joly Claire, Joseph-Lafosse-Satie Pierre, Jost François, Jouannet Irène, Jouffa Sylviane, Jouffroy Alain Jean Marc, Jourdain Bernard, Jouvancy Monique, Jouveau Du Breuil Michèle, Jouvin Michèle, Julien François, Lacroix Jean, Gilles Anne, Girin Pierre, Gilman Sylvie, Girard Christine, Ginesy Marceau, Gir Girard Daniel, Girard Rolande, Girard Olivier, Giraud Geraldine, Giré Jean-François, Girie Hecht Valérie, Giscard Pierre-Henri, Glasberg Alain, Gloopquin Philippe, Gossaduff Patrice, Goémé Christine, Goldet Etienne, Goldet Stéphane, Goffin Luc, Goffin Jean , Gombrowicz Rita, Gomet Roger, Gonthé Martine, Gonzalez Alban, Gouarnet Jean-Marie, Goumarre Laurent, Gourgeon Sylvain, Goutier Jean-Michel, Govi Tamara, Gozlan Gérard, Grace Julien, Graffin Laurence, Grall Françoise, Grandclément Chafy Daniel, Gresly-Aveline Claudette, Grimaldi-Darlan J. Anne, Gros Dominique, Grosjean Julien, Gros-Boyer Frédérique, Grundmann Pierre, Guguegnin Coeli, Guere Florence, Gueret Eric, Guérin Pascal, Guerin-Desjardins Arnaud, Guérin-Lods Dominique, Guéroul Max, Guibert Christine, Guichetrou Gérard, Guidoz Guyfaine, Guilbert Pierre, Guilhon Bernard, Guilhot Myriam, Guillaumet Jean-Paul, Guillot Catherine, Guillever , Guillou Alain, Guillot Georges, Guilmotin Virginie, Guiraud Marie, Guiller François, Guiter Sophie, Guiter Jean-Claude, Guist Jean-Louis, Gurfnikel Michel, Guymont Dominique, Halimi André, Hamon Richard, Haroud Farid, Hasse Laurent, Hauer Jens, Hayat Hugo, Hebert Alain, Heber Jean-Bernard, Heches Jean, Hecht Guillaume, Heidler Antoine, Heidsieck Bernard, Heinemann Henri, Heinrich André, Hélias Claudette, Hennequin Dominique

SI LA SOCIÉTÉ RECONNAÎT EN SON SEIN LA PLACE SINGULIÈRE DES AUTEURS ... SI LA SOCIÉTÉ RECONNAÎT LA JUSTE RÉMUNÉRATION À LAQUELLE ILS ONT DROIT ...

... LE PROJET DE LOI

TRANSPOSANT LA DIRECTIVE EUROPÉENNE RELATIVE AUX DROITS D'AUTEUR ET AUX DROITS VOISINS DANS LA SOCIÉTÉ DE L'INFORMATION

DOIT ÊTRE ADOPTÉ SANS LES AMENDEMENTS QUI ASSASSINENT LES DROITS D'AUTEUR.

LES AUTEURS DE LA SCAM SONT OPPOSÉS :

- à la licence globale qui légalise les échanges d'œuvres par partage de fichiers (P2P) car elle entrave le développement des plateformes légales de diffusion des œuvres telle la vidéo à la demande (VoD). (cf. page 2)

- à la disparition de la rémunération pour copie privée car la rémunération pour copie privée est l'indispensable contrepartie économique des copies des œuvres, faites par les particuliers pour usage privé. 25 % de cette rémunération financent des festivals, des manifestations culturelles et des aides à la création.

- à l'obligation de permettre au moins une copie de l'œuvre car actuellement les systèmes anti-copie des DVD ne permettent pas de paramétrer le nombre de copies. Pour l'heure, imposer la possibilité d'une copie revient donc à interdire l'usage des systèmes anti-copie.

- aux exceptions au droit d'auteur pour les usages pédagogiques car ces usages font aujourd'hui l'objet d'accords en cours de négociation entre les sociétés de gestion collective et l'éducation nationale.

- aux exceptions au droit d'auteur pour les bibliothèques et musées car c'est le risque, à terme, d'une suppression des droits pour l'ensemble des utilisations non commerciales.

- aux exceptions au droit d'auteur sur les arts graphiques et plastiques car les conflits sont rares, tant pour la promotion des expositions que pour les œuvres utilisées dans le cadre de l'actualité générale, ou les œuvres disposées dans les lieux publics. De plus, les juges apprécient déjà le caractère principal ou accessoire de l'utilisation des œuvres. Ces amendements provoqueront, sans justification réelle, des dommages collatéraux immenses. Par ailleurs, ces amendements semblent être le fruit de la confusion entre le droit d'auteur et le droit à l'image des biens et des personnes.

- à l'extension de l'exception de courte citation car ils menacent les accords existants qui régulent l'utilisation des extraits des œuvres garantissant le respect du droit moral des auteurs et le versement d'une juste rémunération. Cet amendement constitue un risque de favoriser l'emploi abusif de citations et ainsi de déprécier la création initiale.

- à la suppression de la référence au test en trois étapes car il est indispensable que les exceptions au droit d'auteur soient appréciées au cas par cas par les juges à la lumière des exigences de ce test. La directive l'impose explicitement pour la protection des droits d'auteur dans son article 5.5.

- à la réception collective des programmes télédiffusés car non seulement cette exception n'est pas prévue par la directive mais les conséquences de la récente jurisprudence en la matière feront l'objet de la part des sociétés de gestion collective de propositions d'accords adaptés.



LA GESTION COLLECTIVE DES DROITS D'AUTEUR RESTE LA SOLUTION LA MIEUX ADAPTÉE POUR RÉMUNÉRER LES AUTEURS :

UNE JUSTE RÉMUNÉRATION.

Dans le rapport de force contractuel entre un auteur et un producteur, l'auteur seul est rarement en mesure de négocier une juste rémunération pour l'utilisation de ses œuvres. La force collective que représente le regroupement des auteurs au sein de la Scam, et des SPRD (société de perception et de répartition des droits) en général, assure aux auteurs une meilleure rémunération. Notre droit d'auteur latin reste menacé par le régime du copyright anglo-saxon. Dans ce système, l'auteur cède tous ses droits au producteur et il est rémunéré de manière forfaitaire. Les partisans de l'application de ce système en France oublient de préciser qu'il s'applique dans le cadre d'un marché international où les auteurs francophones ont peu de place. Les producteurs seraient bien incapables de payer les montants forfaitaires importants généralement proposés aux auteurs par les producteurs anglo-saxons, notamment américains.

UNE GESTION CONTRÔLÉE PAR L'ETAT.

Les SPRD sont contrôlés par une commission permanente composée de magistrats de la Cour des comptes et d'inspecteurs généraux. Chaque année, les SPRD présentent leur rapport et leurs comptes au ministère chargé de la Culture. En revanche, la gestion individuelle pratiquée par les producteurs et les éditeurs échappe au contrôle des pouvoirs publics.

UNE GESTION ÉCONOMIQUE.

La Scam prélève moins de 14 % sur les droits répartis aux auteurs et cette retenue est approuvée par les auteurs en Assemblée générale. Dans le cas de la gestion individuelle, le producteur déduit tous ses frais de la recette d'exploitation de l'oeuvre, jusqu'à représenter un abattement de 40 % de la rémunération de l'auteur. Communauté d'auteurs, la Scam est une société civile qui ne fait pas de bénéfice et qui reverse tous ses excédents de gestion aux auteurs. La gestion collective permet enfin aux diffuseurs de réaliser l'économie appréciable d'une gestion interne.

UNE GESTION EFFICACE.

La gestion collective est une gestion directe ; les contrats conclus par la Scam avec les utilisateurs (diffuseurs, éditeurs...) permettent de connaître l'état des exploitations des oeuvres de ses membres.

La gestion individuelle est une gestion indirecte ; les rémunérations des auteurs passent par la chaîne des producteurs, distributeurs, éditeurs, diffuseurs... Les producteurs n'ont d'ailleurs pas la maîtrise économique de la diffusion des oeuvres qu'ils produisent puisqu'ils déclarent ne pas pouvoir contrôler les comptes d'exploitation des éditeurs vidéographiques.

UNE GESTION QUI A FAIT SES PREUVES.

Depuis deux siècles, depuis que Beaumarchais en a élaboré les principes, le droit d'auteur permet aux auteurs de continuer à créer des œuvres. La gestion collective s'est adaptée à toutes les évolutions technologiques et aux nouveaux moyens de diffusion des œuvres (radio, cinéma, télévision, cassette audio puis vidéo, CD, DVD, multimédia, vidéo à la demande...). Depuis plus de 20 ans, avec la Scam, les auteurs de documentaires audiovisuels et radiophoniques ont fait reconnaître la richesse patrimoniale de la création et les droits qui en découlent.

Le documentaire est le répertoire de la Scam.
Le documentaire explique le monde...
le documentaire crée du lien social...
le documentaire est un regard sur l'autre...

1. L'équipe de *Cinq colonnes à la Une* : Pierre Desgraupes, Monique Wendling, Pierre Lazareff, Pierre Dumayet et Igor Barrère. / 1966, Ina / Photo : Georges Hernat

2. *La marche de l'empereur*
Luc Jacquet / 2004, Bonne Pioche / Alliance de Production Cinématographique / Photo : Jérôme Maison

3. *Shoah*
Claude Lanzmann / Oscar du documentaire 1986
1985, Les films Aleph



LA SCAM EN CHIFFRES

22.000 MEMBRES : auteurs, réalisateurs de l'audiovisuel, de la radio et du multimédia, écrivains, traducteurs, photographes, dessinateurs, journalistes...

PLUS DE 300.000 ŒUVRES AUDIOVISUELLES déclarées à ce jour et 20.000 nouvelles œuvres audiovisuelles déclarées chaque année. En 2004, la Scam a réparti des droits aux auteurs de 80.000 œuvres audiovisuelles et radiophoniques.

59 MILLIONS D'EUROS de droits d'auteur perçus en 2005.

Des centaines de diffuseurs ont signé des contrats avec la Scam : les diffuseurs de télévision et de radio, nationaux et locaux, hertziens, par câble et satellite, des éditeurs de presse, des éditeurs vidéographiques, des web radios, des fournisseurs d'accès à internet...

70 SALARIÉS au service de la gestion des droits des 21.000 auteurs.

1,2 MILLION D'EUROS D'ACTION CULTURELLE PAR AN

Une action autonome qui participe au financement des manifestations culturelles nationales et régionales :

le Fipa à Biarritz, le Cinéma du Réel à Paris, les Etats généraux du documentaire de Lussas, le Festival international du documentaire à Marseille, les E-magiciens à Valenciennes, Le Mois du film documentaire, le Festival du court-métrage de Clermont-Ferrand, Les Etonnants voyageurs à Saint-Malo, le Festival Longueur d'ondes à Brest, Les Escapes documentaires de La Rochelle...

Une action directe en faveur des auteurs et des nouvelles générations créatives. Depuis 10 ans, 1,7 million d'euros pour les Bourses d'aide à l'écriture de documentaires. Plus de 500 films projetés par les auteurs depuis 2002, dans une salle mise à leur disposition au siège de la Scam. Les prix télévision, les prix radio, le prix Roger Pic, le Prix Joseph Kessel, le Prix François Billetdoux, la gestion du Prix Albert Londres... Une trentaine de CD coédités en partenariat avec Radio France, l'INA... Les Etoiles de la Scam qui récompensent les auteurs d'une trentaine d'œuvres documentaires.

450.000 EUROS D'ACTION SOCIALE PAR AN

L'action sociale de la Scam a deux volets : un fonds de solidarité pour lutter contre la précarité et le versement d'une pension aux auteurs âgés de plus de 65 ans et membres depuis 20 ans.

JE NE SUIS PAS
QU'UN SIMPLE
FICHIER JPEG



Le documentaire est le répertoire de la Scam.
Le documentaire explique le monde...
le documentaire crée du lien social...
le documentaire est un regard sur l'autre...

1. Un coupable idéal
Oscar du documentaire 2002
Jean-Xavier de Lestrade et Denis Poncet
2002, Maha production / France 2
2. Sortie d'usine, I
Louis Lumière / 1895, Association frères Lumière



www.scam.fr

FRANCE
5, AVENUE VÉLASQUEZ / 75008 PARIS
TÉL. 01 56 69 58 58 / COMMUNICATION@SCAM.FR

RCS PARIS D 323 077 479 – APE 923A
CONCEPTION GRAPHIQUE : LA BONNE MERVEILLE / IMPRESSION : JOURDAN